Aloha `Āinahau

Hau Oli Makahiki Ho (and Gung Hee Fat Choi for all da Pake like me)

Well it's been a nice mini vacation during the month of January. Although we did have our installation luncheon on the 20th, it was a relatively quiet start of the year as far as `Āinahau events go. (I will admit, I didn't do too much!)

To start the year, I would like to Mahalo and send my sincerest Aloha to the 2016/17 executive officers and board members for their support over the last 2 years! Because it was my 1st term as Pelekikena, I know for a fact that I was trying to figure a lot of things out as the years went along. Their support and PATIENCE with me, truly made all the difference in the world. As I look back now, with all the traditional events/activities that `Āinahau carries on from the past, as well as all the new things we tried, I think it's safe to say we were successful in all that we did, because of their leadership, and I'm glad they had me along for the ride.

Secondly, I want to congratulate the incoming officers and Mahalo them for their willingness to take up their kuleana within `Āinahau! Honestly, I am as excited for those who are taking new/different roles this year as I am for those who have been re-elected to the CONTINUED ON PAGE 4
Aloha mai Kakou,

Our Pelekikena, Kupa‘aokalehua, announced at the last meeting, that we should start using more ‘olelo Hawai‘i during our Club meetings and in our newsletter articles. Although I’m not quite ready to switch over anytime soon, I am reminded of how things have changed over the years. Being one of the eldest of the Board members, my memories of “small kid days” brings a smile to my face. Raised in Papakole’a, a notable community of Hawaiians, meant a lot of pidgin was spoken, despite living in the shadow of Roosevelt High School. Roosevelt was known as “the English Standard” high school, and those living outside its attendance area could attend if they could pass a basic English test! In our day, speaking “good English” was what we strived for, and very little Hawaiian was taught. I don’t remember any public school having a Hawaiian language class—only English, Latin, and French!!

The only Hawaiian words we heard often, (besides aloha and mahalo) were made up of two of the same syllable: kaukau, (eat) auau, (bathe) moimoi, (sleep) and of course the often yelled, KULIKULI!! (too noisy or shut up!)

So, it is with a lot of pride that we now see a resurgence of the Hawaiian language. Times have changed for the better, and although speaking “good English” is still important, it’s good to know that one can learn Hawaiian in a school other than Kamehameha. We hear our ‘olelo on the radio, on TV, at our Association’s Convention, and yes, maybe now even more at our ‘Ainahau O Kaleponi meetings. IMUA

Malama pono, Maile Hubbard

Aloha All,

As you will see on last page and throughout titles for officers on articles, I have added more ‘olelo language i.e. board members, sergeant at arms, and also found reference for editor—rather long word see above. As Maile says it is nice to use and be familiar with the Hawaiian language. I recall when Uncle Likeke Clowes was around an active Hawaiian language class did occur. Maybe that can be resurrected!!

What I did resurrect is The Word by our wonderful previous “did everything member” who wore many hats—Jackie Judd from February 2012 and April, 2012. See page 6. I will share her thoughtful contributions from time to time.

Mahalo to the contributors in this newsletter.

Maile Hubbard

Pua Hao-Jarvis
Hope Pelekikena 'Ekahi
(First Vice-President)

Continued from Page 1:

song, working on the event day. We appreciate all kokua.

Hawaiian Thought:

“Ma ka hana ka ‘ike”

Literal translation: In developing the knowledge

Kauna: In working, one learns

‘There is an unspoken understanding between Kupuna and those they are passing their knowledge on to. This understanding also extended from Kumu to Haumana. Although at times, no words were exchanged, there was a mutual respect and understanding that when a kupuna or kumu felt that you were worthy of the kuleana to perpetuate the ‘ike (knowledge) being passed on to you, you would know...You would learn through doing.

Mahalo to our Kupuna and Kuma

Source: Hui Nohona 4/7/2014 www.pidf.org
The Mainland Council of the Association of Hawaiian Civic Clubs (MC) met in Las Vegas, Nevada for the 2018 1st Quarter Board Meeting. There were 15 of 17 clubs in attendance. The MC met Friday evening, 2/16 for the business meeting and Saturday, 2/17 for the board meeting at Na Hula Hali`a Dance Studio in Henderson, Nevada. Mahalo nui loa to Charles Herring for opening his hula studio to us for both days and for the ono ono lunch on Saturday. Mahalo also to the Las Vegas Hawaiian Civic Club for hosting us.

At the business meeting on Friday, MC Pelekikena, Kehau Butts reviewed the history of the Mainland Council, "Where have we come from?,“ and recognized Uncle Victor Kaiwi Pang as the first Pelekikena of the MC and also acknowledged all Pelekikena who followed Uncle. She also reviewed the results of a survey," Where are we now?“ done in February, 2017; citing the Constitution & By Laws as our guiding documents; MCs Communications and Technology Systems as our website, Facebook/social media, branding/messaging, and training at all levels. Also presented was our future, "Where are we going?," "How are we going to get there?,“ and "How will we manage the Plan?” More discussion to come on this.

MCs organizational structure was reviewed. Our Pelekikena and Chair for the MC Finance Committee, Eric Kakihara presented the 2018 proposed budget. Sharon Paulo and Lono Kollars of the Policy & Planning Committee presented a chronological history of the 501 (c)(3) organization Na Lei Makalapua. An ono bento box was served for dinner.

On Saturday morning we traveled from the California Hotel to the hula studio for the board meeting. All Committee Chairs gave their reports and na Pelekikena from each club presented their club report. The schedule for the remaining 2018 board meetings, including the Convention on Kaua`i in November was reviewed. New Pelekikena and board members from `Ahahui O Lili`uokalani HCC of California, Kauwahi `Anaina HCC of Utah, Lau Kanaka No Hawai`i of Arizona, and Pi`ilani HCC of Colorado were introduced. It was great to see so many new faces. Following the board meeting, we viewed the movie “Kuleana,” with an all local cast, about a disabled Vietnam veteran who rediscovers the Hawaiian warrior within to protect his family, defend their land and clear his father’s name. It featured Hawaiian classics of the late sixties from artists like the Sons of Hawai`i, Sunday Manoa and Marlene Sai, as well as hits from Procol Harem, Joni Mitchell, The Platters, Dinah Washington and more. I recommend this movie for one of our Movie Nights.

`Āinahau was represented by Eric, Pua Hao-Jarvis, Maile Hubbard and me. Between meetings we still found time to enjoy the local favorites at the California Hotel. Maggie, our Corresponding Secretary was able to join us for the movie and for Sunday brunch. It was great to see her.

Aloha no, Charlene Kazner
Mainland Council Representative
positions they had last year. There is a great balance of new & fresh ideas mixed with the traditional values that `Āinahau has been built on, and if the excitement in the air at the couple of meetings we have had so far are any indication of how this year is going to be... hold on to your seats `Āinahau!

Look for the articles in this and upcoming newsletters written by our officers, as they tell us their stories. If you don’t know who they are, it’s a good opportunity to get to know them, and if you do know them, hopefully they’ll surprise you with something that you didn’t know before!

I’d like to wrap up this letter celebrating the lives of Maureen Gallagher, uncle Paul Chang’s partner who passed away in late December; Aunty Barbara Murakami, who passed away in early February, and still remains one of the funniest aunties who could crack me up with just 1 look; and former AOKHCC choral director and Kolohe lunch regular Jay Mannion who passed away a couple of weeks ago. Mahalo Nui Loa for the Aloha you showed us over the years.

Eric Kupa’aokalehua Kakihara Pelekikena
Aloha,

My name is Linda McElrea. Who am I? I am an only child who was born in Long Beach, California. I attended Long Beach Wilson High School where I met my husband, Stan. We dated for several years through college and Stan’s active duty with the Navy (he was stationed in Wahiawa on the island of Oahu). Stan and I married and lived in Long Beach before buying our home of 43 years in Westminster. We are now in North Tustin. We have two grown daughters who married to their college sweethearts. Between them we have three young grandchildren. Stan and I are both retired and love traveling in our travel trailer to local beaches, deserts, and wine tasting in California and Oregon. Our goal is to see more of the National Parks with grandchildren in tow. Maybe watch another eclipse, more river rafting adventures, or zip lining. Maybe to Hawaii? Or see England?

My love of Hawaiian music, dance, and people began when my aunt took a trip aboard the Lurline to Hawaii. I was about nine years old and she brought back that typical souvenir grass skirt, top, and a record for me. My ballet teacher taught me the only hula she knew. Then a Hawaiian friend began to teach me a few hulas. This was a time when everyone seemed to be in love with Hawaii, Alfred Apaka, Gary Owens, and the Hawaii Calls program. Tiki torches were in almost every backyard and “go-a-heads” arrived on the scene (okay, I now know the real name is “slippers”). Fast-forward about ten years I joined a dance class with Le Ray Bobinsky. She later invited me to dance with her performing group. We performed throughout Orange and LA counties for everything from backyard luaus to private banquets at the Disneyland Hotel and the best were the baby luaus for Hawaiian families.

Mahalo to the members of ʻĀinahau. You have been so gracious welcoming me into this club and teaching me along the way. I now have a Hawaiian name that is so beautiful and special to me from Kumu: Kealaula. Aunty Ulu has taught me more about the Hawaiian culture than I could ever have imagined. I look forward to learning more from all of you.

There is much for me still to learn. I will try to learn more ‘olelo through our meetings, hula, and oli. I want to be prepared for the tasks passed on to me by the other leaders and officers. With your kokua, I look forward to serving as a member of your Board of Directors. Aloha Kākou, Linda

Aloha,

I have been a musician and singer my entire adult life. I joined ʻĀinahau O Kaleponi Hawaiian Civic Club some 14 years ago to sing in the Chorus. Through my association with the club, I have met many friends and had adventures traveling to Convention, working at local festivals, and singing at nursing homes to name a few. This year, as a Board Director for our club. I hope to continue playing music and helping the club in our many activities. My wish is for our members to come to the meetings, get involved and have your friends and family join our merry band of caring people.

A hui ho, Lehua.

Ho`opa`a Practice Lehua`s Hale:
Linda, Leilani, Kahea, Sharon, Aunty Ulu, Mililani and Makena
Today’s Hawaiian Pearl is: O’OLE’A

Hard, stiff, strong, inflexible, rigid, harsh, rough, rigor, strength, hardness.

In viewing the meaning of ‘o’ole’a, you might see it as being negative. Not a good thing! But in my eyes it is a good Hawaiian value. To be o’ole’a means to be strong in the face of adversity. To stand up for what you believe and know to be good and pono.

When I think of ‘o’ole’a I think of the group that founded the Punana Leo Preschools (Hawaiian immersion preschools) and subsequently helped to start the Hawaiian immersion elementary and high schools throughout the state of Hawai’i. This group was definitely ‘o’ole’a. Did you know there were laws back in the mid 1980’s (yes just less than 30 years ago) that prohibited the use of Hawaiian language as the language of instruction in Hawai’i? The ‘Aha Punana Leo (Punana Leo organization) lobbied at the legislature. They lobbied in Washington D.C., they wrote grants, they talked to people, they were ‘o’ole’a in the face of adversity when people were telling them that saving the Hawaiian language was a useless task, that it was too late. Thanks to their efforts at being ‘o’ole’a, the Hawaiian language is vibrant, vigorous and thriving from our kupuna, our elders, all the way to our kama‘i, our little children. Lauoho ‘o’ole’a – course hair ‘O’ole’a ke a’a koko – hardening of the arteries. Hana ‘o’ole’a – hard physical labor.

Aloha, Liana Iaea Honda

He Momi. All rights reserved. No duplication revision or forwarding allowed. ‘Olelo no’eau and Hawaiian translations are from ‘Olelo No’eau, Hawaiian Proverbs & Poetical Sayings (Mary Kawena Pukui) as well as Hawaiian Dictionary (Pukui/Elbert). For more information visit our website at www.hemomi.com.

When you have a goal in mind, be strong, be ‘o’ole’a, and keep to your chosen path.

Aloha nui, Jackie Judd

Pu‘ipu‘i a ka lawai‘a – Stout fishing lad (Said of an energetic fisherman.) ‘Umi was so called because of his skill in fishing. He kanaka pu‘ipu‘i ‘o ia. – He is a husky man.

Aloha, Liana Iaea Honda

He Momi.

All rights reserved. No duplication revision or forwarding allowed. ‘Olelo no’eau and Hawaiian translations are from ‘Olelo No’eau, Hawaiian Proverbs & Poetical Sayings (Mary Kawena Pukui) as well as Hawaiian Dictionary (Pukui/Elbert). For more information visit our website at www.hemomi.com.
Board Meetings: (Unless Advised Otherwise): Pacific Islander Health Care (PIHP), 1505 East 17th Street, Office Suite 117, Santa Ana, CA

General Meetings (Unless advised) Place: Barber City Women’s Club, 14046 Rancho Road, Barber City, CA

MARCH:
6: Ho`opa`a Practice 7:00 p.m. Lehua`s Hale
8: Kolohe Lunch
12: Board Meeting PIHP 6:30 p.m.
15: Hula practice 6:30 p.m. Wintersburg
17: Ka`apa Concert in Fullerton
17: Aquarium of the Pacific
20: Ho`opa`a Practice 7:00 p.m. Lehua`s Hale
22: Hula practice 6:30 p.m. Wintersburg
24: General Meeting: Barber City 4:00 p.m. Movie Kuleana After

CHARITABLE DONATIONS
REMINDER: PLEASE SAVE YOUR ALUMINUM CAN POP TOPS. Gil Kveen is collecting pop tops from cans on an ongoing basis. The pop tops will be donated by ‘Āinahau as a fundraising project for the Ronald McDonald House. ASK ALL YOUR OHANA/FRIENDS TO COLLECT FOR ‘ĀINAHAU TOO!

Paddy and Tom Kakihara continue to collect for the homeless small bars of soap and shampoos from hotels and any clothing for men, women & children!! Contact Paddy: pkakihara@yahoo.com
Mainland Counsel Weekend in Las Vegas and Sunday Breakfast at Egg Works, Henderson

Non-club Members:

Comedian & Actor, Mel Cabang
Owen Wong, Member, LVHCC
Oni Onekea, Member, LVHCC
Officers:

Pelekikena, Eric Kakihara
Hope Pelekikena Mua, Pua Hao-Jarvis
Hope Pelekikena 'Elua, Maile Hubbard
Pu'uku, Edye Hill
Kakau 'Olelo Ho'opa'a, Sharon Abbott
Kakau 'Olelo Ho'oholo, Maggie Perry
Makai o na mea kaua/Sergeant at Arms, Gil Kveen
Immediate Past Pelekikena, Charlene Kazner

Address:
12534 Valley View Street, No. 343
Garden Grove, CA 92845

Website: www.aokhcc.org

Year Chartered: 1982

Motto:
E Malama 'Ia Na Pono O Ka 'Āina  E Na 'Opio
"The Culture of the Land is Preserved in its Youth"

Board of Directors (Papa Ho'oholo)

Gil Kveen
Artland Ka'ai
Kehau Bryce
Lehua Swope
Linda McElrea

Club Flower: Pikake

Club Colors: White, Peacock Blue, Seafoam Green

Club Song: 'Āinahau

Newsletter: Kahakuhi O 'Āinahau

Editor: Maggie Perry (mapg5@msn.com)